

TRANSLATOR'S PREFACE.

THIS work has long been a class-book in the Schools of the Christian Brothers in France and in Canada and this translation was made especially for their use, as they wish to place it also in the hands of their pupils speaking and studying the English language. The very fact of its universal adoption by these excellent masters of education is sufficient to establish its character as an unrivalled book of instruction on the whole Duty of a Christian. Here nothing is left unexplained—no point unnoticed—of all the grand and beautiful system of Religion. From the most sublime mysteries of our faith, to the simplest and most trivial practices of devotion, all is laid open before the mind, and in a way so earnest, so impressive as to produce at once the effect of rivetting attention, and inducing the mind to dwell on these all-important topics. For the rest, the purpose and object of the work are sufficiently explained in the Preface to the Original, and any further remarks of mine were sure to be superfluous.

To the principal work *The Christian's Duty to God*, is added the *Rules of Christian Politeness*, together with prayers at Mass, both being considered essentially necessary to make the book complete.

MONTREAL, October, 1850